

INTO THE GBA & THE World 灣區至國際 創新無限

No

WORLDWIDE FOR QUALITY THE Impact Report



CONTENTS 目錄

 **Lingnan** 嶺南
University

**GREATER BAY
AREA**

灣區創新

3

**INTERNATIONAL
HIGHLIGHTS**

國際亮點

15

**IMPACT FOR
CARE**

關心社會

27



**ACADEMIC
CONFERENCES**

學術會議

37

**NEW RESEARCH
& KT FUNDS**

研發新資

40

**NEW
BOOKS**

新書推介

41

Global recognition of Lingnan education excellence

嶺大優質教育獲國際認可

No. 1

worldwide for

**Quality Education (SDG4)
THE Impact Rankings 2025**

**2025 年度泰晤士高等教育
世界大學影響力排名
SDG 4: 優質教育**

全球第一

Lingnan University has marked a historic milestone with its **world No.1** for **SDG 4: Quality Education** in the **Times Higher Education (THE) Impact Rankings 2025**. This is the first time a Hong Kong higher education institution has reached the top position internationally in any SDG category, and demonstrates the University's valuable contributions to advancing quality education and advocating the United Nations Sustainable Development Goals (SDGs).

嶺南大學（嶺大）在「2025 年度泰晤士高等教育世界大學影響力排名」中，於聯合國可持續發展目標「SDG 4：優質教育」的排名躍升至**全球第一**，是首次有香港地區的高等院校於該項排名高踞全球榜首，反映大學在實踐優質教育和推動聯合國可持續發展目標作出的重要貢獻備受國際肯定。



10

subjects ranked in

QS World University Rankings by Subject 2025

個學科上榜 **2025 年 QS 世界大學學科排名**

Philosophy

哲學

2nd

in Hong Kong
香港排名

12th in Greater China Region
18th in Asia

大中華區排名第 12
亞洲排名第 18

Social Policy and Administration

社會政策與行政管理

3rd

in Hong Kong
香港排名

8th in Greater China Region
14th in Asia

大中華區排名第 8
亞洲排名第 14



Arts and Humanities
藝術與人文



Business and Management Studies
商業與管理研究



Communication and Media Studies
傳媒學



Economics and Econometrics
經濟與計量經濟學



Education and Training
教育與培訓



English Language and Literature
英語語言和文學



Modern Languages
現代語言學



Sociology
社會學

Top 20^強

in **UTD Chinese Business School Rankings**

UTD 中國商學院科研排名

In the latest UTD Top 100 Worldwide Business School Rankings Based on Research Contributions 2024, Lingnan's **Faculty of Business** came **19th in China**, a giant leap of 23 places from 42th in 2023, based on its outstanding research and global influence.

在最新公布的 UTD「2024 年全球商學院科研排名百強」榜單中，嶺大商學院憑藉其卓越的科研實力和國際影響力，成功入選並位列中國商學院科研排名百強榜第 19 位，較上年大幅躍升 23 位，進步顯著。■

GREATER BAY AREA

灣區創新

Lingnan University Technology Transfer Forum

advancing cutting-edge technology and
interdisciplinary collaboration

嶺南大學技術轉移論壇

聚焦前沿科技 促成跨界合作

Lingnan University held its inaugural **Technology Transfer Forum** in February, at the Qianhai International Talent Hub in Shenzhen. Supported by the Innovation and Technology Fund of the Innovation and Technology Commission, the forum focused on “**Building a Smart Future for Sustainability**”. It brought together over 160 government officials, leading scholars, and industry pioneers from Hong Kong and Mainland China to explore the latest research and practical applications in the four cutting-edge technological areas of **New Energy, New Material, New Data, and New Humanity**.

The forum created a collaborative platform for scholars and enterprises, showcasing the latest achievements of ten cutting-edge technologies, including flexible batteries, material AI, low-altitude economy, and humanitarian technology, that assist in the development of new quality productive forces, and benefit society. Officials from the Hong Kong and Macao Affairs Office of Administrative Committee of Guangzhou Nansha, the Foshan Intellectual Property Bureau, and the Jiangmen Municipal Science and Technology Bureau also attended the forum, as well as representatives from the Policy Research and Institutional Innovation Division of the Qianhai Administration Bureau.

Dr Ming GE, Commissioner for Industry (Innovation and Technology) of the Innovation, Technology and Industry Bureau, gave a video speech for the opening remarks. **Prof Xin YAO**, Vice-President (Research and Innovation) and Tong Tin Sun Chair Professor of Machine Learning, stressed the crucial role of technology transfer in his welcome speech. **Ms Sharon TAM**, Director of Office of Research and Knowledge Transfer highlighted the innovation and technology transfer at Lingnan University. The forum also featured several keynote speeches, and reviewed the latest scientific research achievements of Lingnan scholars.

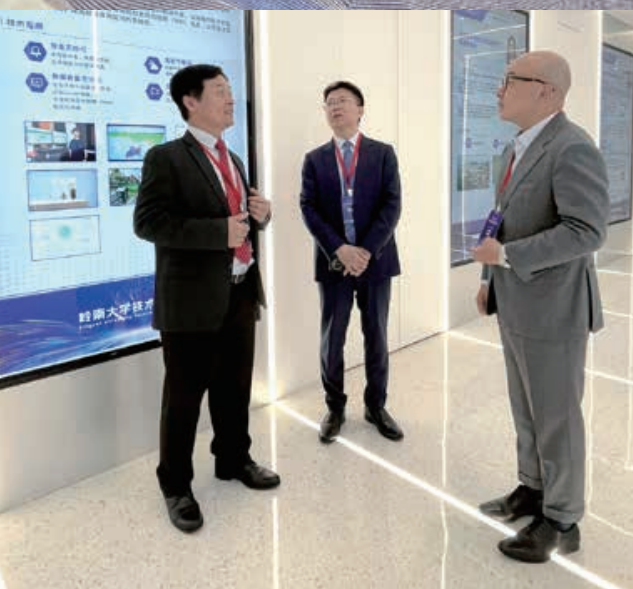
Video of Forum 論壇短片



嶺南大學於今年 2 月在深圳前海國際人才港舉辦首屆「技術轉移論壇」，活動獲創新科技署「創新及科技基金」資助，以「**塑造更智慧未來，成就可持續發展**」為主題，匯聚逾 160 名來自香港及內地的政府官員、頂尖學者、業界領袖等，深入探討「**新能源、新材料、新數據、新人文**」四大前沿科技領域的最新研發成果及實際應用。

此次論壇旨在為學者與企業之間搭建交流平台和合作橋樑，並展示學者在「柔性電池」、「材料 AI」、「低空經濟」及「人道科技」等十項前沿技術的最新研究成果，推動創科項目走向市場，促進新質生產力發展和造福社會。廣州市南沙區港澳辦、佛山市知識產權局、江門市科技局，以及前海管理局政策研究和制度創新處有關負責人亦出席了本次論壇。

創新科技及工業局工業專員（創新及科技）**葛明博士**以視頻方式致辭。嶺大副校長（研究及創新）及唐天榮機器學習講座教授**姚新**致開幕辭時強調技術轉移的關鍵角色。研究及知識轉移處處長**譚小蘭**重點介紹嶺南大學的創新與技術轉移。是次論壇亦舉行了多場主題演講，展示嶺大學者多項科創研究的最新成果。





Prof S Joe QIN, President and Wai Kee Kau Chair Professor of Data Science, hosted the summit dialogue, and held in-depth discussions on topics such as how to transform scientific research results into practical applications, and how to promote scientific and technological innovation and sustainable development. **Dr Renchen LIU**, Executive Deputy Dean at the Research Institute of Tsinghua University in Shenzhen; **Mr Leo LIU**, Vice-President of International Business and General Manager of North APAC & SEA of Alibaba Cloud Intelligence, along with Lingnan's Vice-President **Prof Xin YAO**, and **Prof Sam Tak Wu KWONG**, Associate Vice-President (Strategic Research) and J.K. Lee Chair Professor of Computational Intelligence, also participated in the stimulating conversations.

校長及韋基球數據科學講座教授**秦泗釗**在論壇上主持高峰對話，圍繞科研成果如何轉化為實際應用、如何推動科技創新與可持續發展等議題進行深入討論。深圳清華大學研究院常務副院長**劉仁辰**博士；阿里雲智慧國際業務副總裁、亞太北及東南亞大區總經理**劉彬星**先生；與嶺大副校長**姚新**教授、協理副校長（策略型研究）及利榮康計算智能學講座教授**鄺得互**等參與了精彩對話。



Lingnan University has been continuously advancing technological innovation and shaping a smart future. Looking ahead, Lingnan will continue to seek patent registrations, secure additional funding, and strengthen university-industry collaboration. We intend to establish innovation platforms, form new partnerships and promote technology transfer, in order to commercialise scientific achievements. This will cover the final mile in service to society, and make even greater contributions to economic development and social progress, positioning Lingnan as a leading comprehensive university in arts and sciences in the digital era.

嶺大在推動科技創新和智慧未來方面不遺餘力，我們未來將會致力於增加專利註冊數量、爭取更多資金支持，以及增進校企合作等目標，搭建創新平台，建立新的合作關係和推動技術轉移，促進科技成果的商業化，努力打通科技成果轉化為社會服務的最後一里路，對經濟發展與社會進步作出更大貢獻，並成為數字時代的文理融合型大學。



Lingnan Technology

嶺大技術



Technologies

技術

Lingnan Scholar

嶺大學者

Hard Exudate Detection with Supervised Contrastive Learning
使用監督對比學習實現硬性滲出液檢測

High-sensitivity CEST Image Denoising
高靈敏度 CEST 圖像去噪技術

Novel Techniques for Remote Sensing
遙感新技術

Three-dimensional Point Source Localization based on Point Spread Function Analytics
基於點擴展函數分析的三維點源定位技術

Comprehensive Deep Reinforcement Learning Framework for Robust and Coordinated Multi-Robot Flocking
多機器人群體導航的深度強化學習框架

Distributed Carbon Capture & Utilization
分散式碳捕集與利用

Flexible battery
柔性電池

Low Energy Consumption and Environmental Protection Solid Amine Direct Air Carbon Capture Technology
低能耗環保固態胺直接空氣碳捕集技術

Scalable Preparation of Graphdiyne Family for the Practical Application
石墨炔 (GDY) 製備技術

MatterGPT: AI-Powered Platform for Smart Material Design and Innovation
面向智能材料創新的 AI 平台

Geospatial Artificial Intelligence (GeoAI) System for Mosquito Risk Map Platform
蚊患風險平台地理空間人工智能解決方案

Nowcasting Corporate Operating Activities Using Satellite-Based Thermal Infrared Radiation (TIR)
利用基於衛星的熱紅外輻射 (TIR) 資料實現企業運營活動的即時報測

Large Language Model & Retrieval-Augmented Generation Technology
大語言模型及檢索增強生成技術

CREW - Wheelchair Handle Sensing System
輪椅把手感應系統

PureAura - Portable Mini Energy-saving Air Purifier
袖珍空氣淨化機

Prof Raymond CHAN
陳漢夫教授

Prof Sam KWONG
鄺得互教授

Prof Xi CHEN
陳曦教授

Prof Jia LI
李佳教授

Prof Ying GUO
郭瑛教授

Prof Hang XIAO
肖航教授

Prof Paulina WONG
王沛欣教授

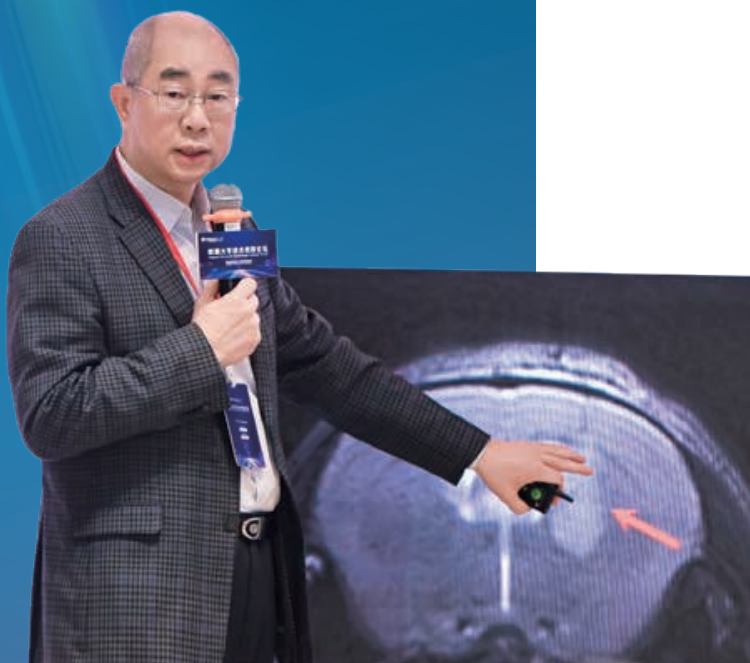
Prof Xiaofeng ZHAO
趙小峰教授

Prof Zongxi LI
李宗禧教授

Prof Albert KO
高永賢教授

Technology Showcases

技術介紹



Prof Raymond Hon Fu CHAN, Vice-President (Academics) cum Provost and Lam Man Tsan Chair Professor of Scientific Computing, discussed his work at the InnoHK Centre in Science Park. His team is helping to develop fast and accurate AI algorithms to detect or monitor cerebro-cardiovascular health indicators using image processing technology. One such application is to detect diabetic retinopathy (DR), which is currently a leading cause of blindness worldwide and closely related to cardiovascular diseases. Detecting hard exudates in DR is crucial to prevent blindness, but current methods are limited by inconsistent shapes and unclear boundaries. Prof Chan has developed an accurate, supervised contrastive learning framework to detect hard exudates, using "label information" to distinguish between different lesion densities and unclear lesion locations.

Another application of Prof Chan's work is in the Chemical Exchange Saturation Transfer (CEST) MRI, which can significantly improve the detection of proteins and metabolites with low concentrations. Although CEST images are constrained by their low contrast and low signal-to-noise ratio, denoising can improve the accuracy of CEST quantification considerably, and Prof Chan has developed an unsupervised denoising algorithm using implicit neural representation for continuous mapping. This surpasses other CEST denoising methods both qualitatively and quantitatively.

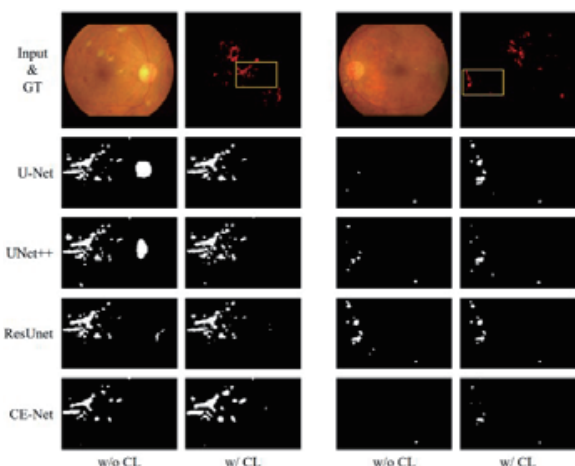


Prof Jia LI, Associate Professor of the School of Interdisciplinary Studies, presented her research findings on air carbon capture technology. These focus on energy-saving and environmental protection, offsetting industrial emissions to achieve carbon neutrality, thus contributing to solving the global climate crisis. Prof Li and her team have developed a Direct Air Carbon Capture (DAC) technology, based on innovative mixed amine solid adsorbents, which capture carbon dioxide from the air, and store or convert it into a permanent neutral carbon source. This is able to maintain a normal adsorption performance even in high-humidity environments, achieving zero water consumption and low energy consumption, demonstrating a greater durability and contributing to sustainability.

Lingnan 岭南大学
University of Hong Kong

岭南大学
技术转移论坛
Lingnan University
Technology Transfer Forum

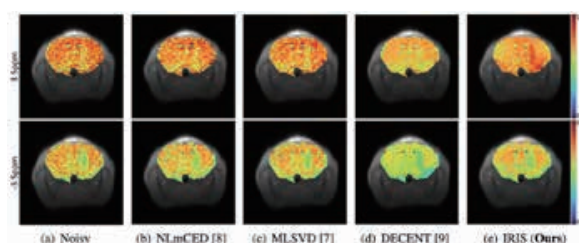
塑造更智慧未来 成就可持续发展
Building a smart future for sustainability



嶺大學術暨教務副校長及林文贊科學計算講座教授**陳漢夫**分享他在科學園「創新香港研發平台」（InnoHK）的研究工作，其研究團隊正致力開發一系列快速及準確的人工智能算法，利用影像處理技術檢測或監測心腦血管的健康指標。這些嶄新技術能應用於檢測糖尿病視網膜病變，該疾病是導致全球糖尿病患者失明的主因之一，並與心血管疾病關係密切。研究聚焦糖尿病視網膜病變診斷中的關鍵標誌物「硬性滲出物」，其不規則形態與模糊邊界特徵為現有檢測方法帶來了挑戰。陳教授開發出一種準確的監督式對比學習框架，通過深度整合醫學影像的標籤信息，

區分不同病變的密度和模糊的病變位置，以提高硬性滲出物的檢測準確度。

陳教授研發之創新技術亦能應用於「化學交換飽和轉移磁共振造影」（CEST MRI），大幅提升對低濃度蛋白質及代謝物質的偵測靈敏度。現階段 CEST 影像技術常受制於對比度不足與訊噪比偏低的雙重限制，導致檢測精確性難以突破。為克服此技術瓶頸，陳教授獨創非監督式學習影像降噪算法，透過深度神經網絡對正交變換的子空間進行連續表徵學習，實現 CEST 影像重建過程中噪訊分離與特徵強化的優化。此突破性算法無論在影像品質指標或定量分析表現上，皆顯著優於現行主流 CEST 降噪技術，可以為臨床診斷提供更可靠的分子影像依據。



嶺大跨學科學院副教授**李佳**展示了她在「空氣碳捕集」技術的研究成果，該項目以節能環保為核心，抵銷工業排放實現碳中和，助解決現時全球面對的氣候危機。李教授及其團隊所研發的「直接空氣碳捕集技術（DAC）」，以創新的「混合胺固態吸附劑」為基礎，從空氣中捕獲二氧化碳，將其永久封存或轉化為



中性碳源。相較於以液體吸收劑捕獲二氧化碳，使用新方法在捕集二氧化碳的過程中，即使在濕度較高的環境中仍能保持正常的吸附性能，實現零耗水量及低能源消耗，並展現出更高的耐用性，有助可持續發展。■

InnoEX 香港國際創科展



Lingnan University took part in the **3rd Hong Kong International Innovation and Technology Expo (InnoEX)** co-organised by the **Innovation, Technology and Industry Bureau** of the HKSAR Government and the **Hong Kong Trade Development Council**.

Two student teams led by **Prof Fei PAN**, Assistant Professor of Lingnan's **School of Interdisciplinary Studies**, participated in the exhibition with two research projects: "**Medical Image Super-Resolution**" and "**LSTM and Adaptive Rule-Based Fusion Intelligent Customer Service Robot**", which emerged

as highlights of the event, attracting attention from international enterprises and generating multiple opportunities for collaboration.

嶺大參與了由香港創新科技及工業局與香港貿易發展局聯合主辦的第三屆香港國際創科展。

由嶺大跨學科學院助理教授潘飛率領的兩支學生團隊分別以「醫學影像圖像超分辨率」與「基於LSTM 與自適應規則庫融合的智能客服機器人」兩大科研項目參展，吸引多國企業深度關注並表達合作意向，成為展會亮點。■



Electronics Fair (Spring Edition) 香港春季電子產品展



Lingnan University participated in the **Hong Kong Electronics Fair (Spring Edition)** at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre and displayed the Gerontechnology Project to share the success of knowledge transfer and showcase how gerontechnology can support older adults in living with better quality of life.

嶺大參與了在香港會議展覽中心舉行的香港春季電子產品展，展示了樂齡科技項目，旨在分享知識轉移的成功經驗，及展示樂齡科技如何支援長者提升生活品質。■



Lingnan University Shenzhen Research Institute

嶺大深圳研究院

Established in 2025, the **Lingnan University Shenzhen Research Institute** serves as the mainland hub and a pivotal extension of Lingnan's research and knowledge transfer initiatives. The Institute covers sustainability studies, data sciences, artificial intelligence, carbon neutrality, clean energy and energy storage, and AI-driven design of new materials. It supports faculty in securing government and industry funding in Mainland China, as well as boost scientific output, technology development, and technology transfer through academia-industry-research platform. To address national and industry strategic needs, the institute will foster original scientific research and technology development, contributing to the technological and industrial growth of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.

嶺南大學深圳研究院於 2025 年成立，作為嶺南大學在內地的樞紐，是嶺大研究與知識移轉發展的重要延伸。研究院致力可持續發展研究、數據科學、人工智能、碳中和、清潔能源與儲能技術、以及人工智能驅動的新材料設計。它支持教研人員獲得內地政府和產業資金，並透過產學研平台推動研究成果、技術開發和技術轉移。面向國家和產業的戰略需求，研究院將促進原創性科學研究和技術開發，為粵港澳大灣區的科技和產業發展作出貢獻。■

Scientific and technological collaboration 推動科創合作



Lingnan's **School of Interdisciplinary Studies (SIS)** and the **Center of International Innovation for Technology and Science (CIITS)**, signed a **Cooperation Framework Agreement** at the InnoBay · Future Industry Forum—Shenzhen-Hong Kong Exchange Session (CIITS) in the Shenzhen Park of Hetao Shenzhen-Hong Kong Science and Technology Innovation Cooperation Zone in early 2025. **Prof Xi CHEN**, Dean of SIS, and **Mr Renchen LIU**, Director of the CIITS, signed on behalf of both parties, injecting new momentum into promoting scientific and technological innovation cooperation.

Climate change solutions: NSFC and Lingnan scholars lead the debate 共議創新科技應對氣候變化

The Expert Report on the Fifth National Assessment Report on Climate Change Hong Kong and Macao Special Report, organised by the **Administrative Center for China's Agenda 21 (ACCA21)** and co-hosted by **Lingnan University**, was held on campus in April 2025. Attendees included Vice President **Yujie LAN** of the National Natural Science Foundation of China (NSFC); Deputy Director **Yongtao ZHANG** of ACCA21; Deputy Director **Jinding YAN** of the National High-tech R&D of the NSFC; President and Wai Kee Kau Chair Professor of Data Science of Lingnan University **Prof S Joe QIN**; Vice-President & Pro-Vice-Chancellor (Academic Development) of The University of Hong Kong **Prof Peng GONG**, Associate Provost (Teaching and Learning) of The Hong Kong University of Science and Technology **Prof Jimmy FUNG**, as well as representatives from relevant departments and experts from Mainland China, Hong Kong, and Macao. The seminar focused on the latest climate research, clarifying the scope and priorities of the Hong Kong and Macao special report as well as strengthening collaboration among experts to explore optimal solutions.

由中國 21 世紀議程管理中心組織舉辦、嶺南大學協辦的《第五次氣候變化國家評估報告》港澳應對氣候變化評估專題研討會於 2025 年 4 月在嶺大校園召開。國家自然科學基金委員會蘭玉傑副主任、中國 21 世紀議程管理中心張永濤副主任、國家自然科學基金委員會高技術研究發展中心閻金定副主任、嶺大校長及韋基球數據科學講座教授秦泗釗、香港大學副校長（學術發展）宮鵬教授、香港科技大學協理副校長（教學）馮志雄教授等，以及來自內地、香港和澳門的相關部門、專家學者等代表出席會議。此次會議旨在聚焦氣候變化最新研究進展，進一步明確港澳專題報告評估範疇與重點方向，加強內地與港澳地區專家學者間的溝通協調，共同探索應對氣候變化的創新路徑與解決方案。

In accordance with the agreement, both parties will collaborate closely in developing an industrialisation platform, jointly establish research centres and laboratories, and support the transformation into achievements of key research projects in fields such as biomedicine and high-performance materials. They will also explore opportunities for collaboration with leading enterprises and the creation of major national scientific research infrastructure such as large-scale scientific equipment in Shenzhen, and an innovation fund to invest in and incubate science and technology innovation businesses.

In addition, both parties will share resources and build up a pool of experts to foster new creative conditions through co-organised industry-focused seminars and exchange activities. This cooperation agreement leverages the strengths of both parties, and encourages expert exchanges and collaborative research innovation.

嶺大跨學科學院與粵港澳大灣區國家技術創新中心國際總部於 2025 年在河套深港科技創新合作區深圳園區

舉辦的「相約灣區·未來產業論壇」一國際總部深港協同創新生態沙龍活動上，簽署了**戰略合作框架協議**。嶺大跨學科學院院長**陳曦教授**與粵港澳大灣區國家技術創新中心國際總部主任**劉仁辰先生**代表雙方簽署協議，為推動科創合作注入新動能。

根據合作內容，雙方將在產業化平台建設方面深度合作，共同建立研究中心和實驗室，並推動在生物醫藥、高性能材料等領域的重點研究項目轉化為成果、探索與龍頭企業合作的機會。雙方亦會探索推動國家重大科研基礎設施，如大型科學裝置等，在深圳落地，同時探索設立科創基金，投資孵化科創企業。

此外，雙方會實現資源共享，並會透過合作舉辦重點產業研討會和交流活動等，建設專家庫，構建創新生態。此次的合作協議，有助充分發揮雙方優勢，促進專家交流和科研創新合作。■



As an academic pioneer in sustainability and climate change, Lingnan University feels a strong sense of social responsibility. We cultivate students' professional capabilities in low-carbon transition through courses on green finance, ESG investment, and energy transformation, while promoting the application of research outcomes and technological innovations to bolster regional climate governance and inject practical momentum into societal low-carbon development.

嶺大作為推動可持續發展與應對氣候變化的學術先鋒之一，始終把社會責任視為己任。我們通過開設綠色金融、ESG 投資、能源轉型等專業課程，致力培養學生在低碳轉型領域的專業能力，促進科研成果轉化與技術創新，為區域氣候治理提供堅實的學術支援，並為低碳社會的建設與發展注入強大的實踐動力。■

Lingnan–Yuanpei STEM Summer Academy 嶺南–元培 STEM 暑期學苑



Jointly organised by **Lingnan University** and **Yuanpei College of Peking University (PKU)**, the second **Lingnan–Yuanpei STEM Summer Academy (LYSSA)** was launched in April and held in July 2025 at Peking University. This year's academy brought together over 30 outstanding students from Lingnan and Peking Universities with academic backgrounds in artificial intelligence (AI), data science, business, finance, law, political science, and philosophy. Guided by experienced entrepreneurs and top scientists, they took part in a series of hybrid seminars, lectures, and immersive workshops to explore STEM, green technology, and the high-tech industry. They also looked at innovation, entrepreneurship, and business acumen, and formed six teams to compete in the final roadshow demonstrating their innovative concepts.

Foshan IP Transfer and Transformation Alliance 佛山知識產權轉移轉化聯盟

In 2025, Lingnan University joined the Foshan IP Transfer and Transformation Alliance. **Ms Sharon TAM**, Director of Office of Research and Knowledge Transfer, and **Mr Robin CHEN**, Manager (Technology Transfer and Business Development) were invited to participate in the 2025 Intellectual Property Conference and Launch Ceremony of the 3rd Foshan High-value Patent Achievement Transfer and Transformation Competition.

嶺南大學於 2025 年成為佛山知識產權轉移轉化聯盟會員之一。研究及知識轉移處處長譚小蘭及科技轉移及發展經理陳韋斌受邀出席在佛山市舉行的 2025 年全市知識產權大會暨第三屆佛山高價值專利成果轉移轉化大賽啟動儀式。■



The Summer Academy has not only provided a valuable platform for outstanding students from both universities to practice innovation and entrepreneurship, but also deepened exchanges and cooperation between the two institutions—laying a solid foundation for nurturing innovative talents with a sense of social responsibility and a vision for cutting-edge technology.

由北京大學元培學院與嶺南大學聯合舉辦的第二屆「嶺南—元培 STEM 暑期學苑」於4月召開啟動儀式，7月在北京大學正式舉行。本屆暑期學苑匯聚了來自嶺大、北大兩校三十多名涵蓋人工智能、數據科學、商業、金融、法學、政治學及哲學等多元學科背景的優秀學生，在經驗豐富的企業家和頂尖科學家的指導下，通過線上線下的研討會、講座及沉浸式工作坊，深入探索 STEM、綠色科技和高科技產業發展，學習創新創業知識與企業家精神，最終組成六支隊伍圍繞創新應用展開路演比拼。

暑期學苑不僅為兩校優秀學子提供了寶貴的創新創業實踐平台，更深化了兩校間的交流與合作，為培養具有社會責任感和前沿科技視野的創新人才奠定了堅實基礎。■



Fostering academic collaboration 深化京港教育合作

Prof S Joe QIN, President and Wai Kee Kau Chair Professor of Data Science, attended the Third Jiangsu-Hong Kong Innovation and Technology Cooperation Salon “Fusion Development, Sci-Tech Innovation for the Future” in May 2025, and delivered a keynote speech. The Salon was hosted by Nanjing University (NJU) and the Federation of HK Jiangsu Community Organisations, and co-organised by Lingnan University. President Qin met with representatives of the Jiangsu Provincial People's Government, universities, and technology sector leaders, and they explored opportunities for collaborating in innovation and technology in the era of artificial intelligence (AI), and promoting greater integration in academia and industry between Jiangsu and Hong Kong.

President Qin conferred with **Prof Tieniu TAN** on the Suzhou Campus. Both universities share a similar historical context and rich humanist heritage, and they signed a strategic cooperation agreement promoting collaboration in cutting-edge technological innovation, digital humanities, talent development, and academic exchanges to assist coordinated development in the Jiangsu-Hong Kong region.

President Qin also met with **President Bin JIANG**, Nanjing University of Aeronautics and Astronautics, and discussed increased inter-university cooperation with the **President Changyin SUN**, Anhui University.

嶺南大學校長及韋基球數據科學講座教授**秦泗釗**於2025年5月出席以「融合發展 科創未來」為主題的第三屆蘇港創新科技合作論壇並作主旨報告。是次論壇由南京大學和香港江蘇社團總會聯合主辦，嶺大參與協辦。論壇期間，秦校長與江蘇省政府、高校及科技界代表深入交流，共同探索於人工智能時代的創新科技合作，推動蘇港兩地學術與產業深度融合。

秦校長與南京大學黨委書記、中國科學院院士**譚鐵牛教授**在南京大學蘇州校區會面，兩校擁有共同的歷史脈絡和深厚的人文積澱，雙方達成重要合作共識，簽署戰略合作協定，攜手推進前沿科技創新、數字人文、高端人才引育和師生交流等方面合作，促進蘇港區域協同發展。

秦校長亦於訪問期間與南京航空航天大學**姜斌校長**及安徽大學**孫長銀校長**會面，探討深化校際合作。■



INTERNATIONAL HIGHLIGHTS 國際亮點

**Record-breaking
award-winning
achievements**

**創新科研發明
屢獲國際殊榮**



“BLOOM - A Low-cost, Energy-efficient Baby Incubator Designed for Remote and Rural Communities in Developing Countries”, which was developed by a team led by **Prof Albert KO**, Director of Service-Learning and Lingnan Entrepreneurship Initiative, has been awarded the Gold Medal with Congratulations of the Jury.

Silver Award-winning projects include **“A Multi-time-scale Model for Day-ahead Forecasting of Passenger Travel-time and Destinations Distribution”** led by **President S Joe QIN**; and **“Direct Air Capture Robot (DACR) System Based on Mobile Automatic Cruise Tracking Coupled with Solar Photovoltaic Power Generation and Waste Heat Recovery System”** led by **Prof Jia LI**, Associate Professor of School of Interdisciplinary Studies.

Bronze Award-winning projects include **“Decentralised Authentication of Anti-Counterfeiting QR Codes Using Vision Transformer-Based Federated Learning”** led by **Prof Sam Tak Wu KWONG**, Associate Vice-President (Strategic Research), Acting Dean of the School of Data Science, Dean of the School of Graduate Studies and J.K. Lee Chair Professor of Computational Intelligence; and **“EmergentSync: An Intelligent Traffic Light System with Emergency Response”** led by **Prof Fei PAN**, Assistant Professor of School of Interdisciplinary Studies.



Lingnan University has achieved a historic milestone at the **50th International Exhibition of Inventions Geneva** in 2025, winning a record-breaking number of five awards. A total of six groundbreaking inventions from Lingnan were showcased at the exhibition, earning **one Gold Medal with Congratulations of the Jury**—the first time the University has achieved this honour—along with **two Silver Medals** and **two Bronze Medals**, making the number of Lingnan University's participating and winning projects a record high.

Lingnan presented multiple inventions from various faculties and departments, showcasing its collaborative spirit and ingenuity. The six groundbreaking inventions exhibited in the exhibition covered areas such as intelligent transport, digital security, carbon neutral technology and humanitarian technology, which fully demonstrated Lingnan's strength in innovation and scientific research and its contribution to the community.

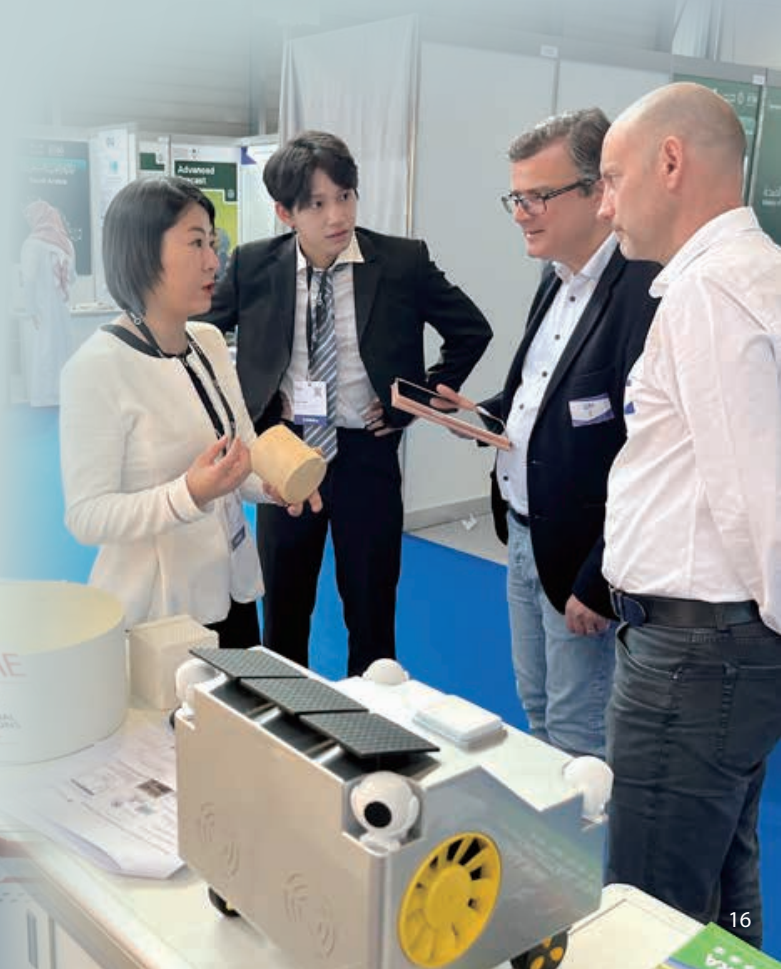
嶺南大學於 2025 年第 50 屆「日內瓦國際發明展」創歷史佳績，一共勇奪五個獎項。本屆發明展合共展出嶺大六項創新科研發明，並贏取包括大學歷來首次榮獲的評審團嘉許金獎，以及兩個銀獎和兩個銅獎。參展及得獎項目均創歷年新高。

是次嶺大跨學系參展的獲獎發明涵蓋智能交通、數字安全、碳中和技術及人道科技等領域，充分展現嶺大在創新科研方面的實力及對社會作出的貢獻。

榮獲評審團嘉許金獎的研究項目是由嶺大服務研習處及創業行動總監高永賢教授率領團隊研發的「Bloom 便攜式可摺疊嬰兒保溫箱」。

榮獲銀獎的研究項目包括：由秦泗釗校長率領團隊研發的「使用多時間尺度模型預測乘客在各地鐵站點人流量的方法和裝置」；以及由跨學科學院副教授李佳率領團隊研發的「智能直接空氣碳捕集機器人」。

榮獲銅獎的研究項目包括：由協理副校長（策略型研究）、數據科學學院署理院長、研究生院院長、利榮康計算智能學講座教授鄺得互率領團隊研發的「防偽二維碼私隱保護技術」；以及由跨學科學院助理教授潘飛率領團隊研發的「智慧型交通燈系統」。



Silicon Valley International Inventions Festival 矽谷國際發明節



WINNING RECORD

14

INTERNATIONAL
AWARDS
項國際殊榮

Hong Kong's top winner
香港獲最多獎項的高等院校

Lingnan University has achieved outstanding results at the **11th Silicon Valley International Inventions Festival 2025 (SVIIF)** in its first participation, winning 14 awards for 13 inventions, including **8 gold medals, 5 silver medals**, and a special award - **Prize of the International Federation of Inventors' Association (IFIA)** for the project led by Prof Sam Tak Wu KWONG, Associate Vice-President (Strategic Research).

The achievements have made **Lingnan the Hong Kong higher education institution that has won the highest number of total awards and gold medals** at this year's festival, and affirm Lingnan's growing competitiveness in research and innovation on the global stage.

The 13 inventions were in smart manufacturing, intelligent transportation, software games, energy and environmental protection, and humanitarian technology, demonstrating conclusively Lingnan University's strength in innovative scientific research, and its contributions to society.

嶺南大學首次參加 **2025 年第 11 屆「矽谷國際發明節」** 即取得卓越成績，13 個參展項目獲得共 14 個獎項，包括 **8 個金獎及 5 個銀獎**，嶺大協理副校長（策略型研究）鄭得互教授的项目更獲頒特別獎——**國際發明聯盟協會 IFIA 獎**。

這項佳績令嶺大於本屆發明節成為**香港獲得最多獎項及金獎的高等院校**，進一步肯定嶺大在科研創新及國際舞台上的競爭力。

是次參展的 13 項發明涵蓋智能製造、智能交通、軟件遊戲、能源環保及人道科技等領域，充分展現嶺大在創新科研方面的卓越表現。■



Gold Award at Global AI Challenge for Building E&M Facilities 2025 「國際建築機電人工智能大挑戰」金獎

A doctoral research team from School of Data Science (SDS) has developed an artificial intelligence (AI) model to predict cooling loads precisely, thereby significantly improving energy efficiency. The project "Dynamically engineered multi-modal feature learning for predictions of office building cooling loads" won the Gold Award at the Global AI Challenge for Building E&M Facilities 2025, and the technology has already been tested successfully in a commercial building in Hong Kong and in the Das Intellitech Building in Shenzhen, both trials showing a strong predictive performance.

數據科學學院的博士生團隊開發人工智能（AI）模型，準確預測製冷負荷，顯著提升能源利用效率。該研究項目「用於商業樓宇的 AI 智能冷氣需求預測系統」近日更在「國際建築機電人工智能大挑戰 2025」中勇奪金獎。有關技術已在香港商廈及深圳達實智能大廈進行測試，均顯示該系統具備良好的預測效果。■



Silicon Valley International Inventions Festival

矽谷國際發明節

AWARD WINNING INVENTIONS

獲獎名單



Inventions 發明	Lingnan Scholar 嶺大學者
Gold Medal, Prize of the International Federation of Inventors' Association (IFIA) 金獎、國際發明聯盟協會 IFIA 獎	
AI-based Fencing Training and Assessment System AI 擊劍訓練與分析系統	Prof Sam Tak Wu KWONG 鄺得互教授 School of Data Science 數據科學學院
Gold Medal 金獎	
Smarter Traffic, Safer Roads: AIoT and Real-Time GeoAI Innovations for Urban Transport 智能交通新方案：人工智能物聯網（AIoT）結合實時地理（GeoAI）分析技術	Prof Paulina Pui Yun WONG 王沛欣教授 Science Unit 科學教研組
The Intelligent Integrated Carbon Tracking Dogs and Carbon Removal Robots Deployment System 智能碳排放追蹤犬和碳清除機械人系統	Prof Jia LI 李佳教授 School of Interdisciplinary Studies 跨學科學院
Buffered Whisper Transformer: A Real-time Speech Recognition System for Edge Devices via a Dynamic Audio Chunking Mechanism 基於邊緣運算的即時語音辨識系統	Prof Fei PAN, Yechuan ZHOU, Junhao ZHANG, Yuchen TAN 潘飛教授、周業川、張峻浩、譚昱辰 School of Interdisciplinary Studies 跨學科學院
An AI Multi-modal and Multi-level Process and Cost Intelligent Analysis Tool for Intelligent Manufacturing 智能工藝與成本分析 AI 系統	Dr Shaohua ZHI, Jinyao DAI, Weitao LIU 職少華博士、戴晉堯、劉偉濤 School of Interdisciplinary Studies 跨學科學院
Lightweight Network Hard Drive Developed for People with Disabilities 針對殘障人士開發的輕量化網路硬盤	Dr Shaohua ZHI, Zhen ZHANG, Zewen HUANG, Jiaqi CAI, He WANG, Yitong YU 職少華博士、張真、黃澤文、蔡嘉琪、王賀、于依桐 School of Interdisciplinary Studies 跨學科學院
CREW – Wheelchair Control System CREW – 輪椅控制系統	Prof Albert KO 高永賢教授 Office of Service-Learning 服務研習處
PureAura – the Portable Mini Energy-saving Air Purifier PureAura – 便攜式迷你節能空氣淨化機	Prof Albert KO, Mr Adrian Chun Kwong LO 高永賢教授、盧俊光先生 Office of Service-Learning 服務研習處
Silver Medal 銀獎	
Systems and Methods for Dynamic Process Monitoring with Time Series Generative Principal Predictor Models 基於人工智能（AI）的流程預測與異常識別系統	Prof S Joe QIN, Shumei CHEN 秦泗釗教授、陳疏梅 School of Data Science 數據科學學院
Give Choices Back to the User: Personalised Movie Recommendation Software with User-Selectable Algorithms and Dynamic Hybrid Optimisation 賦予用戶選擇權：AI 個性化電影推薦系統	Prof Fei PAN, Kaixi HAO, Xiaomeng SHI 潘飛教授、郝凱茜、史曉萌 School of Interdisciplinary Studies 跨學科學院
Intelligent Comment Filtering: A Natural Language Processing-Based Method (NLP) for Negative Review Prediction 智能負評過濾系統：基於自然語言處理（NLP）技術預測負面評論	Prof Fei PAN, Zefeng LIU, Haili SONG, Xiao MA, Chenchu ZHU, Mindi HUANG 潘飛教授、劉澤豐、宋海莉、馬驍、朱琛楚、黃旻迪 School of Interdisciplinary Studies 跨學科學院
Destiny Compass: AI-Powered Cross-Dimensional Love Matching Ecosystem — Where Ancient Wisdom Meets AI-Driven Soul Alignment 緣分羅盤：AI 結合命理的智能配對平台	Dr Shaohua ZHI, Cheng FENG, Yunchao ZHANG, Zixiao LU, Shiteng XU, Rongchen LING 職少華博士、馮城、張耘超、蘆子瀟、許世騰、凌溶辰 School of Interdisciplinary Studies 跨學科學院
Incuvia – Modular portable foldable affordable baby incubator Incuvia – 模組化便攜式可摺疊經濟型嬰兒保溫箱	Prof Albert KO, Mr Adrian Chun Kwong LO, Mr Martin Chun Hei CHEUNG, Dr Nicole Man Ying LEE, Mr Edward Chi Yin LAM 高永賢教授、盧俊光先生、張雋晞先生、李文英博士、林智賢先生 Office of Service-Learning 服務研習處

A portrait of Prof. Sam Tak Wu KWONG, a middle-aged man with glasses, wearing a dark suit, white shirt, and a patterned tie. He is smiling slightly and looking towards the camera. The background is a blurred image of a building with a red circular logo and Chinese characters.

Fellow of the Canadian Academy of Engineering 加拿大工程院院士

Prof Sam Tak Wu KWONG, Associate Vice-President (Strategic Research), Acting Dean of the School of Data Science, Dean of the School of Graduate Studies and J.K. Lee Chair Professor of Computational Intelligence at Lingnan University, has been elected as a **Fellow of the Canadian Academy of Engineering** (CAE)—one of the highest honours in the engineering field. This is formal recognition of his significant contribution to global engineering and his commitment to scientific knowledge and innovative techniques to develop effective solutions for the betterment of society, the environment, and the economy. This year, 57 new Fellows were elected into the CAE, including 50 new Fellows and seven new International Fellows. Prof Kwong is the only scholar from Hong Kong higher education institutions who was elected as a CAE Fellow this year.

嶺南大學協理副校長（策略型研究）、數據科學學院署理院長、研究生院院長、利榮康計算智能學講座教授鄺得互當選為加拿大工程院院士——工程界其中一項最高殊榮，以表彰他在國際工程領域所作出的重大貢獻，以及致力運用其科學知識與創新技術，提出造福社會、環境、經濟的解決方案。今年全球共有 57 位傑出學者獲選為加拿大工程院院士，當中包括 50 位新院士及七位新國際院士，鄺教授是今年唯一一位香港高等院校獲此殊榮的學者。



I am deeply honoured to be elected as a Fellow of the Canadian Academy of Engineering. This recognition not only reflects the power of high-quality, impactful research in artificial intelligence to inspire new knowledge, but also creates immediate technological advancements and long-term positive societal impacts, including transforming relevant fields, setting new industry standards, and improving human well-being. This honour will motivate me to further advance innovative research and applications in engineering and cutting-edge technologies, while also focusing on nurturing the new generation of research talent. I am committed to making groundbreaking contributions to society through interdisciplinary academic research.

我對於獲選為加拿大工程院院士深感榮幸。這不僅反映高質量、具影響力的人工智能領域研究能啟發新知，還能造就短期技術發展和社會長遠的積極影響，包括變革相關領域、設立行業新標準，提升人類福祉。這份榮譽將激勵我進一步推動工程和前沿科技的創新研究與應用，同時致力培育新一代研究型人才，透過不同跨學科學術研究，攜手為社會帶來更多突破性貢獻。■



A portrait of Prof. Xin Yao, a middle-aged man with glasses, wearing a dark suit, light blue shirt, and red tie. He is standing outdoors with a blurred background of greenery and a building.

Fellow of the Hong Kong Academy of Engineering 香港工程院院士

Prof Xin YAO, Vice-President (Research and Innovation) and Tong Tin Sun Chair Professor of Machine Learning of Lingnan University has been elected **Fellow of the Hong Kong Academy of Engineering (HKAE) for the year 2024**. The Induction Ceremony of the 11 new Fellows of the HKAE was held in January 2025. Prof Yao has the distinction of being the third Lingnan scholar to receive this honour, following **Prof S Joe QIN**, President and Wai Kee Kau Chair Professor of Data Science, and **Prof Sam Tak Wu KWONG**, Associate Vice-President (Strategic Research), Acting Dean of the School of Data Science, Dean of the School of Graduate Studies and J.K. Lee Chair Professor of Computational Intelligence.

嶺南大學副校長（研究及創新）和唐天榮機器學習講座教授姚新憑藉卓越的專業知識及對工程領域的傑出貢獻，獲選為 **2024 年度香港工程院院士**。新院士就職典禮於 2025 年 1 月圓滿舉行，本屆共有 11 位人士獲選，姚教授成為繼嶺大校長及韋基球數據科學講座教授秦泗釗，以及協理副校長（策略型研究）、數據科學學院署理院長、研究生院院長、利榮康計算智能學講座教授鄺得互後，第三位獲此殊榮的嶺大學者。

“ Data science and AI are rapidly advancing global industries. I firmly believe that Artificial Intelligence will be prevalent in the future, and that innovation in technology is inextricably linked to the development of human resources. I look forward to collaborating with other Fellows of the HKAE to actively explore and expand the application and future directions of AI in order to generate greater value for the community. Through Lingnan University Institute for Advanced Study, I also look forward to forging partnerships with leading global researchers, leveraging interdisciplinary research to address some of the most urgent challenges faced by society. At the same time, we aim to nurture students who are not only innovative talents and knowledge creators, but also equipped to assess the social and human implications of technological advancements critically.

數據科學及人工智能是全球高速發展的新興產業，我深信『智能』在未來的世界將會無處不在，而創新科技與人才發展密不可分，我期待與香港工程院的同仁攜手合作，積極探索及拓展人工智能的應用場景及發展方向，共同推動科技創新。嶺大亦期望透過嶺南高等研究院與世界領先的科研人員合作，建立合作夥伴關係，透過跨學科研究助社會解決當前面對的最迫切問題，並培養學生成為創新型人才和知識創造者，使他們懂得從人和社會的角度審視創新技術對社會帶來的影響。■ ”



Award for Career Contributions to Public Management Research

公共行政研究職業生涯貢獻獎

Prof Richard WALKER, Head of the Department of Government and International Affairs, Director of Lingnan University Institute for Advanced Study and Lee Shau Kee Foundation Chair Professor of Public Administration, has received the prestigious **2025 H. George Frederickson Award for Career Contributions to Public Management Research** from the **Public Management Research Association (PMRA)** in recognition of his valuable contributions to intellectual development in the field. The award is presented annually to **only one** scholar worldwide.

Prof Walker has a visionary and innovative approach and founded **the Governance and Bureaucracy Lab (GOVBUR Lab)** at Lingnan's Department of Government and International Affairs, which bridges public administration and political science to examine current challenges in citizen-government relations concerning citizen identity, artificial intelligence (AI), and effective governance. He also applies a computational social sciences technique of topic modelling to the discipline of public administration. Unlike traditional literature review approaches, topic modelling is inductive and analyses academic texts to seek prevalent themes, offering a fresh and clear-cut interpretation of public administration.

Established in 2005, the H. George Fredrickson Award has been conferred upon 16 recipients to date.

政府與國際事務學系系主任、嶺南高等研究院院長及李兆基基金公共管理學講座教授 **Richard WALKER**，榮獲由**美國公共管理研究協會**頒發著名的**喬治·弗雷德里克森（H. George Frederickson）公共行政研究職業生涯貢獻獎**，以表彰他在推動公共管理學術發展方面的卓越貢獻。該獎項於 2025 年度僅授予**全球一位傑出學者**。

以前瞻性和創新思維為基礎，Walker 教授在嶺大創立「**治理與官僚體制實驗室**」（GOVBUR Lab），該實驗室融合公共行政與政治學的視角，專注研究公民與政府關係，包括公民身份認同、人工智能與治理效能等議題。Walker 教授更創新應用計算社會科學中的主題建模技術，突破傳統文獻綜述方法，通過歸納分析學術文本揭示公共行政學科的核心議題，為該研究領域提供嶄新視角。

H. George Frederickson 獎自 2005 年設立至今，全球僅 16 位學者獲此殊榮。



It is an absolute delight to receive the award. The significance of this honour lies in the fact that it is nominated and selected by a group of peer academics, and recognition from peers is one of the biggest accolades a scholar can receive. I am deeply grateful to Lingnan University for providing an exceptional platform that enables me to deepen my academic engagement. This award marks a milestone in my professional journey and reinforces my commitment to advancing impactful interdisciplinary research that addresses real-world challenges. Moving forward, I will continue collaborating with world-renowned scholars to integrate humanistic perspectives into science and technology.

我深感欣喜能夠獲此殊榮，此榮譽的珍貴之處在於其評選過程是由學術同儕提名及遴選，能獲得來自同行的肯定，實為學術路上極具份量的認可。我衷心感謝嶺大提供卓越的學術平台，使我得以在學術探索與研究實踐方面更上層樓。此獎項既是我學術生涯中的重要里程碑，亦助我推動具社會影響力的跨學科研究，以回應現實世界的各種挑戰。展望未來，我將會進一步加強與國際頂尖學者合作，致力將人文視角融入科學與技術發展當中。■



Liaoning Provincial Science and Technology Awards

遼寧省科學技術獎

The research, conducted jointly by **Prof S Joe QIN**, President and Wai Kee Kau Chair Professor of Data Science, and the research team from **Northeastern University**, has won **Second Prize at the Liaoning Provincial Science and Technology Awards**.

Their project, **“Low-quality heterogeneous big data-driven monitoring theory and methods for complex dynamic systems”**, is a breakthrough in the field of AI-driven automation, able to systematically address data monitoring challenges in complex dynamic systems, particularly in industrial systems and automation technologies, thus providing crucial technical support for the future development of industrial intelligence.

Related findings have been published in prestigious international journals such as *IEEE Transactions on Industrial Informatics* and *IEEE Transactions on Automation Science and Engineering (T-ASE)*. Prof Qin's another article "Sensing connections in automation, control and robotics" has been recently published online in *Nature Chemical Engineering*.



This recognition not only affirms our research outcomes, but also highlights the important role of data science in improving industrial artificial intelligence. Moving forward, the University will continue to promote in-depth integration of AI technology with the real economy, and to contribute to the progress of intelligent manufacturing and sustainable development.

此次獲獎不僅是對團隊科研成果的肯定，也彰顯了數據科學在推動工業智能化進程中的重要作用。未來，大學將繼續推動人工智能技術與實體經濟深度融合，為智能製造和可持續發展作出貢獻。



校長及韋基球數據科學講座教授秦泗釗聯同東北大學科研團隊合作的研究項目，榮獲遼寧省科學技術獎二等獎，得獎項目為《低質異構大數據驅動的複雜動態系統監控理論與方法》。

有關研究成果在人工智能（AI）驅動的自動化領域取得顯著突破，能有系統地解決複雜動態系統中的數據監控難題，尤其適合在工業系統和自動化技術等領域應用，為未來工業智能化發展提供了關鍵的技術支持。

研究成果已發表於《IEEE 工業資訊學匯刊》、《IEEE 自動化科學與工程匯刊》等國際權威期刊。秦教授的另一篇文章《Sensing connections in automation, control and robotics》最新發表在《自然化學工程》。■

Rosabeth Moss Kanter Award 2025

國際殊榮 表彰跨學科研究

Prof Hong ZHANG, Research Assistant Professor in the **Department of Management** at the Faculty of Business, and her research team have received the prestigious **Rosabeth Moss Kanter Award for Excellence in Work-Family Research 2025** for their pioneering study in the field of work-family dynamics. This international award, conferred by **Purdue University's Centre for Families** and **Boston College's Centre for Work and Family**, recognises the most outstanding interdisciplinary contributions to work-family research.

The award-winning paper, "Getting Under the Skin? Influences of Work - Family Experiences on Personality Trait Adaptation and Reciprocal Relationships", was written by Prof Zhang and her research team, and published in the *Journal of Personality and Social Psychology*. The study examines how the interplay between work and family influences personality traits, particularly during the middle and latter stages of adulthood.



嶺南大學管理學系助理教授（研究）張宏教授及其研究團隊，憑藉在工作與家庭關係領域發表的突破性研究論文，榮獲 **2025 年 Rosabeth Moss Kanter Award for Excellence in Work-Family Research**。這項國際殊榮由普渡大學家庭中心及波士頓大學工作與家庭中心頒發，表彰跨學科領域中最卓越的工作與家庭研究成果。

得獎論文題為「生氣了？工作與家庭經歷對個性的影響及兩者交互關係」，早前發表於國際頂級學術期刊《人格與社會心理學期刊》（*Journal of Personality and Social Psychology, JPSP*）。該研究深入探討工作與家庭互動如何塑造個性特質的發展，特別聚焦於成年中期及晚期階段。



I am honoured to receive the Rosabeth Moss Kanter Award for Excellence in Work-Family Research, a testament to the dedication, hard work, and collaborative spirit of my research team. I also extend my heartfelt gratitude to the Department of Management and the Faculty of Business at Lingnan University for their unwavering support and encouragement. It's a great privilege to be recognised by a global panel that values both academic rigour and practical relevance, and this acknowledgement will inspire me to pursue research that pushes theoretical boundaries while resonating with those facing real-world challenges.

這是對團隊研究成果的莫大肯定。我在此特別感謝研究團隊的奉獻、努力和合作精神，使這個項目得以實現。我亦感謝嶺大商學院管理學系一直以來的支持和鼓勵。可以被一個如此重視學術嚴謹性和實踐相關性的全球評審團所認可，對我來說意義深遠。這一認可將激勵我繼續探索具理論突破且能回應實際挑戰的研究，與社會產生共鳴。■



Top Scholar by ScholarGPS

頂尖學者排行榜

12

Lingnan scholars have been recognised in the

2024 ScholarGPS Rankings

putting them among the **top 0.5% of scholars worldwide**

位嶺大學者榮登

ScholarGPS 2024 年「頂尖學者排行榜」名單

名列**全球前 0.5%**學者之列

This welcome acknowledgement by ScholarGPS, the international academic analysis platform, commends the outstanding achievements of Lingnan scholars, and highlights the university's commitment to supporting innovative academic research

這項由國際學術分析網站 ScholarGPS 頒發的殊榮，表彰嶺大學者於科研領域的卓越成就，亦突顯大學致力推動創新學術研究的堅定承諾。■

World-class scholars at Lingnan

頂尖學者 加盟嶺大



Lingnan University held the conferment ceremony for the **Lingnan University Institute for Advanced Study** in April 2025, welcoming three leading international scholars—**Prof Shiyi CHEN**, President of the Eastern Institute of Technology, Ningbo, and **Prof Qiang YANG**, Professor Emeritus of the Hong Kong University of Science and Technology, who were made Lingnan Fellows, and the title of Senior Lingnan Scholar was conferred on **Prof Dingxuan ZHOU**, Professor and Head of the School of Mathematics and Statistics of the University of Sydney—to recognise their important contributions to academic achievements.

嶺南大學「嶺南高等研究院」於 2025 年 4 月在校園舉行頒授典禮，歡迎三位國際頂尖學者加盟，包括獲頒授嶺南院士的寧波東方理工大學校長**陳十一**、香港科技大學榮休教授**楊強**，以及獲頒授資深嶺南學者的悉尼大學數學與統計學院教授兼主任**周定軒**，以表彰他們在學術成就方面作出的重大貢獻。■

Global ties with UK universities

與英國著名學院聯繫



To further strengthen Lingnan University's global academic network, **Prof S Joe QIN**, President and Wai Kee Kau Chair Professor of Data Science; **Prof Bradley R BARNES**, Interim Associate Vice-President (Global Affairs) cum Director of Global Education; and **Prof Jia LI**, Associate Professor of School of Interdisciplinary Studies, visited several well-known universities in the United Kingdom (UK) respectively. The itinerary in April 2025, included Imperial College London, The London School of Economics and Political Science, The University of Sheffield, Queen Mary University of London, University of York, University of Surrey, Brunel University of London, University of Kent, and University of Westminster. Several meetings took place with fruitful discussions, surrounding academic collaboration with these potential international partners.

Lingnan University signed a Memorandum of Understanding (MoU) with **The University of Sheffield**, one of the world's leading research universities. This was the first collaborative agreement, between The University of Sheffield and Lingnan which aims to provide a catalyst to nurture greater international academic cooperation between the two parties. It offers the opportunity for both institutions to build on their complementary strengths in academic excellence and foster the development of global leaders in the digital era.

President Qin also met with **Mr Mingqin DING**, Minister Counsellor for Science and Technology Affairs of China's Embassy in UK, to discuss Sino-British cooperation in science and technology and the transfer of achievements.

為進一步鞏固嶺南大學在全球範圍建立的學術合作關係，嶺大校長及韋基球數據科學講座教授**秦泗釗**、代理協理副校長（環球事務）暨環球教育處總監**李海東**，以及跨學科學院副教授**李佳**於2025年4月分別拜訪英國多所著名大學，藉此進一步拓展更多合作機會。參訪的高校包括：倫敦帝國學院、倫敦政治經濟學院、謝菲爾德大學、倫敦瑪麗皇后大學、約克大學、薩里大學、倫敦布魯內爾大學、肯特大學，以及西敏寺大學，期間與大學代表就不同議題進行討論，以促進嶺大與國際合作伙伴的緊密學術合作。

嶺大亦與英國**謝菲爾德大學**簽訂兩校首份校級合作協議，旨在促進雙方未來更緊密的國際學術合作關係，並推動雙方的優勢互補，就學術卓越、專業領域和培育數字時代的全球領袖展開更廣泛深入的交流。

秦泗釗校長隨後又與中國駐英國大使館科技公參**丁明勤**會面，就中英科技合作與成果轉化進行探討。■



IMPACT FOR CARE

關心社會

Transforming research into social impact

研究轉化 社會影響



The everyday realities of subdivided flat residents include frequently obstructed by spatial constraints, and strategies to avoid electrical overloads. **Prof Ruby Yuen Shan LAI**, Assistant Professor of Lingnan's **Department of Sociology and Social Policy**, and Hong Kong artists **Ms Miu LAW** and **Mr Victor Chung Tat SHAM** have focused public attention on the stories behind the exhibition "**My Belongings, My Sound Stories in 118.4 sq.ft.**", which highlights the narratives behind the possessions and every day labour of subdivided unit residents, demonstrating how residents transform an inadequate domestic space into homes. Prof Lai aims to raise public awareness of recent policies on basic housing units and to encourage active engagement in policy discussions.

Since 2021, Prof Lai has been studying the lives of families in subdivided units, and has visited over 50 households across the New Territories and Kowloon. With assistance from Lingnan students who have helped gather tenants' stories, she has made her research into an artistic project that seeks to create a meaningful social outcome.



Photo credit: hongnin



“

This project seeks to show and acknowledge the invisible domestic labour these tenants undertake to transform inadequate dwellings into functional and livable homes. Such homes are not only places where people live, but also where they can give and receive care. I hope that this will highlight the intricate connections between housing conditions, individual and family well-being, and the social policies that shape our living environments and everyday experiences in urban and domestic spaces.

項目旨在呈現劏房住戶所承擔的無形家務勞動，並對他們將不適切居所轉變為實用宜居的家的付出予以認同。這樣的家不僅是棲身之所，也是他們能給予照顧，和獲得照顧的地方。我冀藉此凸顯住屋條件、個人與家庭福祉，以及社會政策下城市與家庭空間的居住環境與日常之間的複雜關係。

”

狹窄的生活空間、避免跳掣的用電攻略 ... 常人眼中的種種不便，都是劏房戶的日常。嶺大社會學及社會政策系助理教授黎苑姍與兩位香港藝術工作者羅妙妍女士及岑宗達先生透過展覽「所有：聽見 118.4 呎的聲音故事」，讓大眾把焦點轉到了劏房住戶的所有物件和日常勞動，透過展出住戶的生活用品及珍藏物件，呈現出街坊如何打破空間局限，把百尺一隅修築成家。黎教授冀藉此提高大眾對近期簡樸房政策的認知，鼓勵他們積極參與政策討論。

黎教授一直研究劏房家庭生活，自 2021 年起走訪新界和九龍區逾 50 戶劏房家庭。是次展覽將她的研究轉化為別具意義且帶來社會影響的藝術項目，嶺大學生亦參與其中，協助收集街坊的物件故事。

“Many visitors discussed housing issues and policies, and these contacts have given us valuable insights and deep reflections, reinforcing the importance and impact of our work,” Prof Lai concludes.

Prof Lai's recent publication about subdivided units:
The effect of dwelling size on the mental health and quality of life of female caregivers living in informal tiny homes in Hong Kong

黎教授總結道：「許多參觀者分享了對住屋問題及政策等的看法，這些互動為我們帶來了深刻反思，深化了研究的意義和影響。」

黎教授有關劏房的最新著作：

《The effect of dwelling size on the mental health and quality of life of female caregivers living in informal tiny homes in Hong Kong》■

Bridging the digital divide: age-friendly apps

跨越數字鴻溝 齡活應用程式



In the digital era, many of the elderly find it hard to keep up with digital technologies and become victims of the "digital divide." **Prof Cheng SHI**, Research Assistant Professor of Lingnan's **School of Graduate Studies** and the **Institute of Policy Studies**, has been focusing on these issues for senior citizens throughout her career. In 2024, she began to research "**Digital Bridge or Digital Barrier? A Study on Older People's Acceptance and Resistance of "Senior Mode" in Apps**", planning to bridge this gap, and help seniors integrate into the digital society.

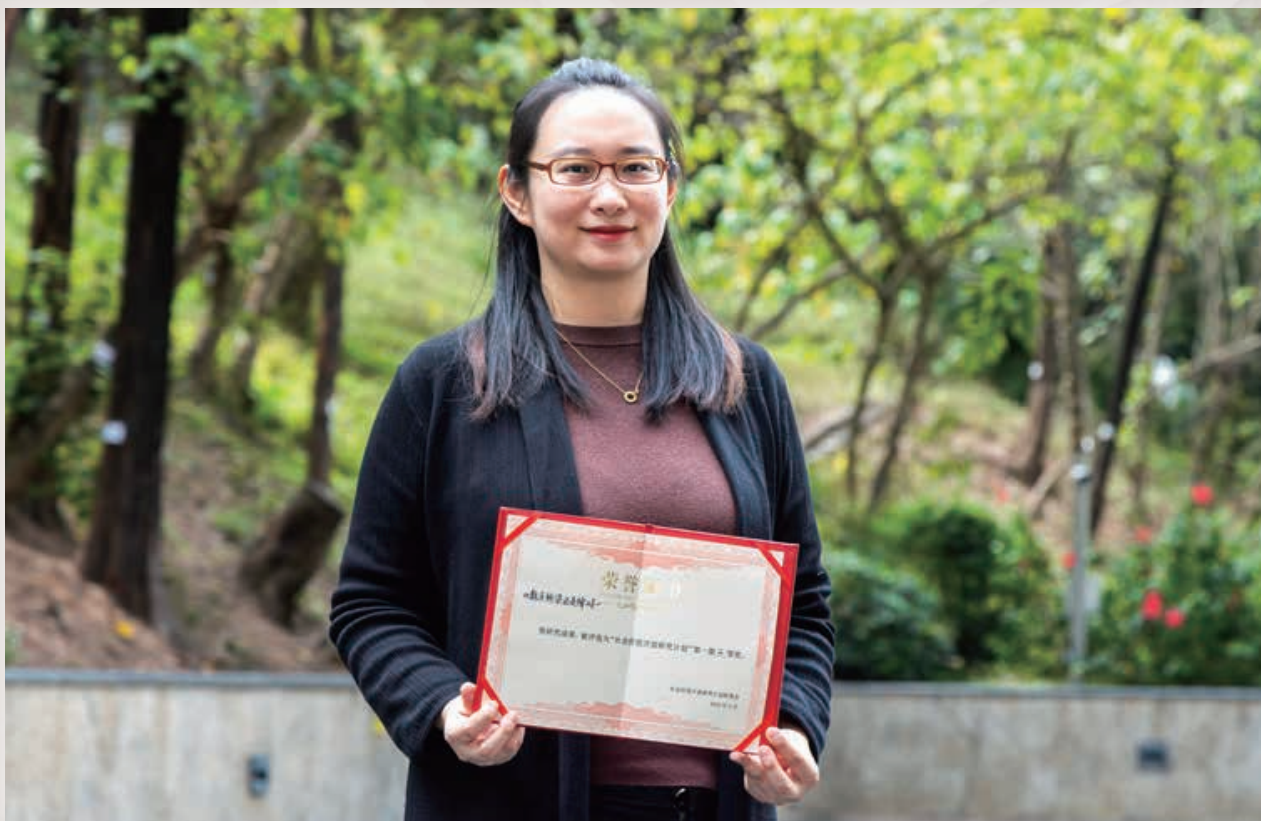
The project recently won **second prize in the first phase of the Social Value Open Research Program**, one of 12 out of 25 award-winning projects. Run by Tencent SSV (Tencent Sustainable Social Value), Cultural China and the Tencent Research Institute, the program encourages researchers to learn about social concerns from small issues to provide future references for companies to solve these problems through technology by working with universities.

At the outset of her award-winning project, she interviewed an older group of users to find out how the senior mode of the three most used apps, WeChat, Taobao and TikTok, helps them, and their experiences of using this mode. She found that most of them did not even use the senior mode, feeling that learning the mode itself was an obstacle, and also that was too simplistic as many functions are removed, or the font size simply enlarged.

在數字時代，對於很多長者來說，數碼化的生活模式，往往卻教他們難以適應，墮進「數字鴻溝」。一直關注老年人議題的嶺南大學**研究生院兼政策研究院**研究助理教授**石琿**，於去年展開了「**數字橋樑還是障礙？老年人對APP“老年人模式”的接受與排斥研究**」，思考怎樣解決老年人數字鴻溝的問題和如何幫助他們更好的融入數碼化社會。

這研究項目去年先獲得由騰訊 SSV（騰訊可持續社會價值）、文化縱橫、騰訊研究院聯合發起的**社會價值開放研究計劃第一期**挑選，成為 25 項參與計劃的研究項目之一。計劃鼓勵研究人員從小切口洞悉社會問題，連接學界與企業，為企業提供寶貴的參考，以科技解決這些社會問題。石教授的研究項目最近更獲頒**二等獎**，以肯定她的研究成果。

這獲獎研究則由觀察長者最常用的三個 APP，包括微信、淘寶和抖音著手，瞭解其老年人或關愛模式能幫助長者解決什麼問題、長者對這模式的回應。研究發現大部分長者並沒有使用老年模式，覺得學習這模式本身就是一個障礙，其次是覺得老年模式太單一，因為很多原本的功能被簡化、甚或只是字體被放大。



Simplifying some of the functions is actually another form of exclusion for the elderly, as some functions they want to use are gone. Once they choose the senior mode, they are isolated. To some extent, that doesn't help them integrate into the digital society but rather exacerbates their exclusion.

這些應用程式簡化了功能，其實對老年人來說是另外一種排斥，因為想用的一些功能就沒了。老年人一旦選擇了老年模式，反而陷入了一種自我隔離。這樣在某種程度上來說，老年人模式並沒有幫助他們融入數字社會，反而加劇了排斥的情況。



The research suggests app development companies design functions that better meet the needs of the elderly and improve user experience through in-depth surveys. At the same time, support from society, family, and their local community may help to facilitate and motivate older people to learn and use these apps, and better integrate better into the digital society.

In 2025, Prof Shi was the only scholar chosen from a Hong Kong university to be appointed as a member of the **Expert Group of Long-term Care Insurance under China National Healthcare Security Administration**. Looking ahead, Prof Shi will focus on three research topics — retirement planning, long-term care, and dementia, and study how to link policies, families, and the older people to achieve a more harmonious society.

研究建議開發相關科技公司可透過深入需求調查，設計更符合老年人需求的功能，提高用戶體驗的設計。同時，來自社會、家庭和社區的支持亦可引導和誘發長者學習及使用這些 APP，幫助長者更好的融入這數碼化社會。

石教授更於 2025 年被選為**首批國家醫療保障局國家長期護理保險專家庫諮詢專家**，為香港大專院校唯一入選的學者，未來將有機會參與及討論有關方面的諮詢工作。未來，石教授希望在退休規劃、長期護理和認知障礙症這三個議題當中，研究社會政策、家庭和老年人三者之間怎樣可以形成一個更好的互動關係，最終達致一個更和諧的社會。■

Data-Driven Job Search

數繪搵工



The world is paying attention to the impact of the trade war on various industries, and Lingnan University published a report titled **"Data-Driven Job Search: Big Data Series Report on Hong Kong's Employment Market"**, analysing the employment risks and potential challenges in labour market.

The study was led by **Prof Pun NGAI**, Chair Professor of Lingnan's **Department of Cultural Studies** (CS), and team members included **Prof Xinmiao SONG**, Research Assistant Professor of the Lingnan University Creative and Cultural Innovation Research Institute; **Prof Yang ZHOU**, Research Assistant Professor of CS; **Prof Anfan CHEN**, Research Assistant Professor of the Department of Communication Studies at the Hong Kong Baptist University; **Prof Shuheng JIN**, Assistant Professor of the Department of Social Work at the Guangdong University of Technology, and **Mr Zhongkai QIAN** from the College of Humanities and Development Studies at the China Agricultural University.

This study used Artificial Intelligence (AI) models to examine more than 140,000 job advertisements in Hong Kong, suggesting that **over 40% of job vacancies are in traditional service sectors such as import-export, wholesale and retail, which are vulnerable to external environmental factors**. While the strong trend of gig work in the retail industry accounts for approximately 20% of positions, there is little demand for advanced technologies like AI, with less than 2% of vacancies requiring such skills.

全球正關注貿易戰對各行各業帶來的衝擊，為分析香港勞動市場的就業風險與潛在挑戰，嶺南大學發表了《數繪搵工——香港就業市場的大數據系列報告之一》。

是次研究由嶺大文化研究系講座教授潘毅領導，團隊成員包括嶺大文化與創意研究院助理教授（研究）宋鑫淼、嶺大文化研究系助理教授（研究）周洋、香港浸會大學傳播系研究助理教授陳安繁、廣東工業大學社會工作系講師金舒衡，以及中國農業大學人文與發展學院錢忠凱先生。

利用人工智能 (AI) 模型分析全港逾 14 萬條招聘廣告，結果發現，勞動市場高達四成職缺集中於進出口貿易、批發零售等易受外部環境影響的傳統服務業。其中，零售貿易行業的「零工」趨勢明顯，比例約佔兩成；惟市場對於 AI 等高階技術的需求不足 2%。





“

The research clearly shows that Hong Kong's economic structure is highly reliant on specific service industries, a situation that will face a substantial employment impact against the backdrop of the US-China trade war. At the same time, the rise of the gig economy is changing work patterns, but our labour protection system has not kept pace, leaving many flexible workers in a state of having work but no protection. Also, the lack of transparency regarding basic information such as working hours and salaries highlights the need to improve fairness and efficiency in the labour market.

本次研究清晰顯示，香港經濟結構高度依賴特定服務業，這種情況在中美貿易戰背景下，將遭遇實質就業衝擊。與此同時，零工經濟的興起正改變著工作模式，但本港的勞工保障體系未能跟上，許多靈活就業者實際上處於『有工開，無保障』的狀態。加上工時、薪酬等基本信息的透明度不足，勞動力市場的公平性和效率有待提升。

”

Prof Pun added, "The government needs to assess the trade war's potential impact on low-income workers and strengthen employment protections in the gig economy. Now is the time to take decisive action to provide substantial transformation support for affected workers and to establish a fairer, more transparent, and more secure working environment for everyone, especially the growing number of flexible workers."

The research team believes that timely policy intervention can effectively mitigate the employment shocks caused by external impacts, improve labour rights under the gig economy, and enhance the labour market's overall resilience and sustainable development. They also suggest that the government strengthen vocational transition support for the affected industries, encouraging impacted workers to transfer their skills to new fields with growth potential, such as the green economy, healthcare, and technology-assisted positions.

The team has proposed the following core policy recommendations:

1. **Countertrade impacts and accelerates occupational transition**
2. **Review and enhance protection for flexible workers**
3. **Standardise recruitment information disclosure and prioritise working hour transparency**
4. **Invest strategically in future digital skills**

潘教授續指：「政府須檢視貿易戰對基層勞工的潛在衝擊，加強零工經濟的就業保障。現在是時候採取果斷行動，為可能受影響的工人提供實質的轉型支援，並為所有勞動者，尤其越來越多的靈活就業人士，建立一個更公平、更透明、更有保障的工作環境。」

研究團隊認為透過及時的政策介入，能有效緩解外部衝擊對香港構成的就業震盪，改善零工經濟加劇下的勞工權益，並提升整體勞動市場的韌性和可持續發展能力。團隊亦建議政府加強對受衝擊行業的職業轉型支援，推動受影響從業員向具增長潛力的新領域，例如綠色經濟、醫療保健、創科輔助崗位等進行技能轉移。

核心政策建議如下：

- 一、應對貿易戰衝擊，加速職業技能轉型
- 二、檢討與完善靈活就業保障
- 三、規範招聘信息披露，優先處理工時透明度
- 四、策略性提升未來數碼技能 ■

Newts killed on Hong Kong roads

香港瘰螈被路殺



Lingnan University's **Science Unit** published Hong Kong's first-ever scientific **Hong Kong Newt Roadkill Survey Programme**. Their findings show that over 1,400 Hong Kong newts were killed by vehicles in two months, accounting for more than 90% of total wildlife carcasses found. The severity of the threat posed to this local species is aggravated after heavy rainfall, and the research team is calling on the government to introduce conservation measures urgently, including eco-friendly road construction, traffic control, and raising public awareness about wildlife conservation.

The study, led by Science Unit and sponsored by a crowdfunding project "Life (cycle) of the Hong Kong Newt", involved training 20 members of the public to participate in the research and, from March to May 2024, this team conducted the Hong Kong Newt Roadkill Survey Programme weekly, carrying out transect surveys at four roadkill hotspots - Kowloon Peak, Mui Tsz Lam, Chuen Lung, and Pak Ngau Shek - to assess the scale and peak periods of newt roadkill. Over the study period, the team recorded more than 1,500 animal carcasses, including over 100 frog, snake, and lizard carcasses as well as other animals, although the 1,427 newt carcasses accounted for over 90%.

嶺南大學科學教研組公布香港首個以科學統計方式進行的「香港瘰螈路殺調查計劃」，結果發現，在兩個月內記錄的逾 1,500 具遭車輛輾斃的動物屍體中，有多達九成為本地近危物種「香港瘰螈」。每逢大雨過後，「路殺」意外的情況更為嚴重，反映該物種正面臨嚴峻的生存威脅。研究團隊建議政府盡快制定保育對策，包括設置道路生態友善設施，實施交通管制，以及提升社會各界對野生動物的保育意識。

是次調查由嶺大科學教研組領導及由《一生蜃命—生態影像藝術展》資助，並培訓了 20 位市民（公民科學家）共同參與研究，團隊於 2024 年 3 月至 5 月期間，以每周一次的形式，到飛鵝山、梅子林、川龍及白石石四個路殺黑點進行調查，觀察並記錄被路殺動物的位置、數量，以評估路殺規模及預測高峰期。研究團隊在調查期間合共錄得超過 1,500 隻被路殺的動物屍體，包括逾百隻蛙、蛇及蜥蜴等；而「香港瘰螈」屍體有 1,427 隻，佔總數逾九成。



The research team recommends that the government refer to common mitigation measures in other regions to protect wildlife, including the installation of warning signs and eco-friendly road construction such as drift fences and tunnels at roadkill sites. For example, the installation of wildlife passages in Sweden reduced the numbers of great crested newts run over by 85% to 100%. The Lingnan team suggests similar passages be designed based on animal behaviour, and tested for effectiveness before installation, and recommends that the government examine existing roadkill research and initiate preliminary studies locally. Since building these passages takes time, the research team also encourages temporary measures as a first step to reduce road mortality, for instance short-term traffic detours or road closures during predicted roadkill peaks where there is the most roadkill, such as Fei Ngo Shan Road. Temporary drift fences could be set up at hotspots such as Chuen Lung and Pak Ngau Shek to prevent newts from being killed and allow permitted personnel to help them across the road, balancing conservation and development.

The Lingnan research team is continuing to investigate the entire spring migration period and the seldom-studied autumn migration period of the Hong Kong newt in order to understand roadkill patterns, and also considering future research on whether weather conditions are associated with the timing of roadkill peaks, which might facilitate effective mitigation strategies for this near-threatened species.

研究團隊建議政府參考各地常見的緩解措施，保護野生動物，包括在路殺集中路段增設警示標誌及道路生態友善設施（例如圍欄及隧道）。以瑞典為例，當地設動物過路設施後，成功減少 85% 至 100% 的大冠蝶螈被路殺意外。研究團隊稱，道路生態友善設施需要因應動物的習性而設計，並在設置前需要測試成效，建議政府參考各地例子以開展本地研究。鑒於增加此類設施需時，研究團隊建議可先推行短期的暫緩措施。例如於預測的路殺高峰期間，在飛鵝山道等大範圍路殺的道路制定臨時改路或封路等措施。此外，在路殺比較集中的路段（例如白牛石及川龍），可考慮增設防護圍欄，以防止「香港瘰螈」進入該路段，再由受許可人士搬運牠們過路，以平衡生態保育與城市發展。

嶺大團隊正探討作更深入調查，包括涵蓋「香港瘰螈」整個春季遷徙期及甚少研究的秋季遷徙期，以更全面掌握路殺情況，並考慮聚焦研究「本港氣候與兩棲動物遭路殺之關聯」，以制定更精準的近危物種保育措施。■



Impact of second-person pronouns in scientific reviews

第二人稱代名詞在科學論文評審過程中的影響



Subtle differences in pronoun use (e.g., using “we” vs. “I”) can sometimes make a big difference in how readers process and respond to the text. This study focuses on the psychological and behavioral impacts of second-person pronouns (“you,” “your,” or “yours”). Indeed, while the effect of these pronouns has already been understood in various contexts, their roles and impacts in bilateral, dynamic interactions beyond close relationships remain underexplored.

Prof Yiwei LI, Associate Professor of Lingnan’s **Department of Marketing and International Business** (MKT), and **Prof Clark CAO**, Assistant Professor of MKT aim to bridge this gap. Their team analysed 25,679 instances of peer review correspondence with *Nature Communications*, employing a multidisciplinary approach involving both difference-in-differences and experimental methods.

Their findings reveal that during review process, authors who address their reviewers using (vs. not using) second-person pronouns receive fewer questions, shorter responses, and more positive feedback. Further analyses provide converging evidence that this is because the use of “you” (vs. non-“you”) fosters a more personal and engaging dialogue. By examining the peer review process of scientific papers, this research thus highlights how second-person pronouns influence written interactive communication psychologically and behaviorally.

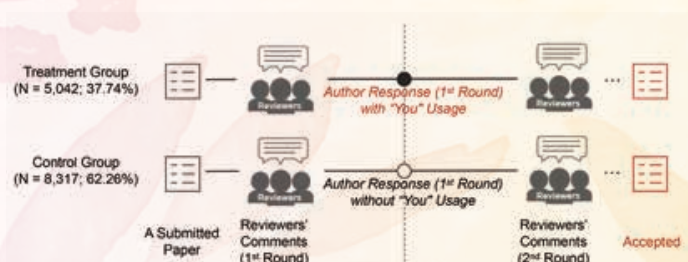
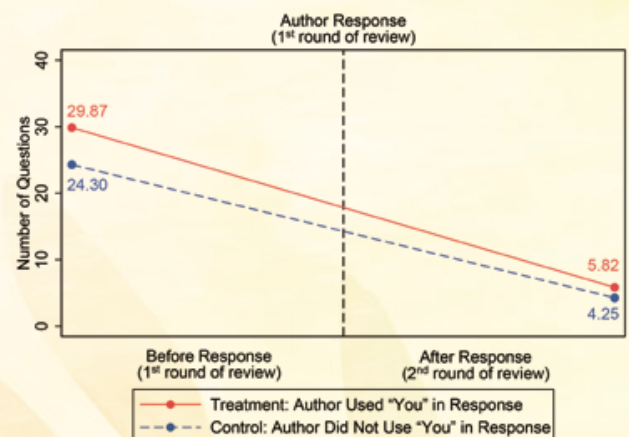
The study was published in the *Nature Communications*.

代名詞用法上的細微差異（例如使用「我們」與「我」），有時能顯著影響讀者對文本的理解與應對。本研究聚焦於第二人稱代名詞（例如：「你」、「你的」和「你們的」）的心理及行為效應。儘管這類代名詞的影響在許多情境中已有所認識，但在雙向且動態的互動情境（尤其是非親密關係）中的作用與影響，仍有待深入探索。

嶺南大學市場及國際企業學系副教授**李宜威**與助理教授**曹聰**的團隊，透過分析 25,679 筆與《自然通訊》期刊相關的同行評審往來記錄，並以跨學科的研究方法，包括差異中之差異（difference-in-differences）及實驗研究，試圖填補這方面的空白。

研究結果顯示，在同行評審過程中，當作者使用第二人稱代名詞（相比於不使用）回應審稿人時，審稿人會提出較少問題、回覆較短，且給予更正面的評價。進一步分析證明，此效應是由於使用「你」能促進更個人化、更具參與感的對話。透過分析科學論文的評審過程，本研究凸顯第二人稱代名詞對書面互動溝通的心理及行為影響。

有關研究已在國際知名期刊《自然通訊》發表。■



Breaking barriers in cinematography education

cinematography simulation education software “CineSim”

打破電影創作教學限制

「電影製作模擬教育軟件」CineSim

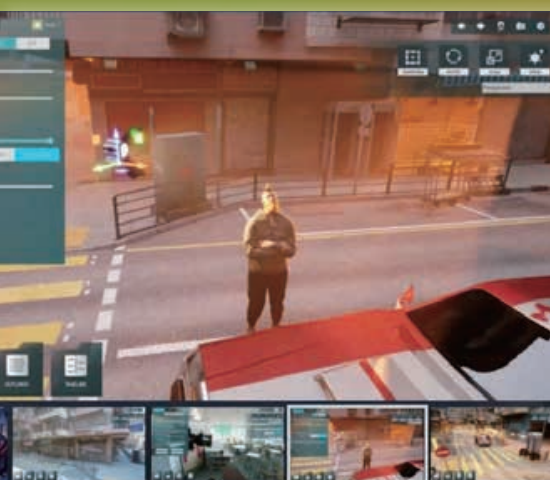


To promote equality in education and allow aspiring creators to learn about film production without physical equipment, a team from the **Department of Digital Arts and Creative Industries** (DACI) led by **Mr. Bobby Shiu Tao KAN**, Senior Lecturer, has spent two years developing **CineSim**, the world's first cinematography simulation education software. CineSim enables hands-on filmmaking skills to be learnt easily using computer simulation and eliminating the need for professional studios and camera equipment. The project was supported by a subsidy of approximately HK\$800,000 from the University Grants Council, and is now freely available to all Lingnan staff and students. The team will market the software to secondary schools and the film production industry to encourage Hong Kong's creative talents. In mid-June, the full version of CineSim was officially launched on Steam, one of the world's largest digital game distribution platforms for PC gaming, a significant move into the international market.

Developed by Unreal Engine 5, CineSim allows the creation of film content with 15 realistic preset 3D environment templates, including nostalgic scenes from Hong Kong's bing sutt, and public housing. It has adjustable lighting and camera settings, supporting day-night environment transitions showing how to shape light and create atmosphere. Users can control camera angles and framing easily, and adjust character postures and movements, enabling them to master essential skills in image creation, such as shooting composition and scene building. They can also export videos for display or educational purposes. Additionally, the full version of CineSim adds Fbx 3D import functionality, allowing users to create 3D models with AI and then import them into CineSim to design their own film scenes in a gamified environment.



為促進教育平等，讓創作者在「零設備」下仍能學習電影製作，嶺大數碼藝術及創意產業系花兩年時間，由高級講師簡肇韜先生（Tobby）領導，成功研發全球首個由大學團隊開發的「電影製作模擬教育軟件」CineSim，讓使用者即使在沒有影棚及缺乏專業攝影器材的情況下，也能輕鬆在電腦上透過模擬環境學習電影製作。CineSim 獲大學教育資助委員會約八十萬港元資助研發，目前已免費開放予全體嶺大師生使用，團隊期望把軟件進一步推廣至中學以至業界體驗，培育香港創意人才。CineSim 已於上月在全球最大的數位遊戲發行平台之一 Steam 推出完整版，進軍國際市場。



More details about
CineSim
了解更多關於 CineSim

Free trial
version
免費版



Full
version
完整版



CineSim 透過虛幻引擎（Unreal Engine 5）開發，用家可透過 15 個預設 3D 逼真場景模板，包括香港懷舊冰室和公屋等逼真場景設計電影內容；亦設有燈光鏡頭設定，支援日夜環境切換，學習光線塑造與氣氛營造；用家亦可自由操控攝影機角度與景框，調整角色姿勢與動作，有助熟習拍攝構圖、場景搭建等影像創作技巧，並輸出影片進行展示或教學應用。另外，CineSim 完整版更加入 Fbx 3D 模型導入功能，用家可以先在 AI 上自行建立 3D 模型，之後再導入 CineSim，以在遊戲化環境中設計自己的電影場景。■

ACADEMIC CONFERENCES

學術會議

THE Digital Universities Asia

exploring AI integration and
innovation in higher education
and beyond

泰晤士高等教育 亞洲數碼大學峰會

探討 AI 應用與轉型創新

Lingnan University, in partnership with **Times Higher Education (THE)**, launched **Digital Universities Asia 2025** in July on campus. Held over two days, the summit was themed **“Powering social innovation with digital transformation”**, and brought together more than 300 leading scholars, industry leaders, and policy experts from over 90 universities and 140 organisations worldwide. Participants looked at how emerging technologies, and particularly artificial intelligence (AI), can transform teaching and learning, and promote sustainability and social progress.

Driving digital transformation on campus, Lingnan also held the opening ceremony of the **Lingnan HPC NexT Data Centre** and hosted its inaugural High-Performance Computing (HPC) Week. The week-long programme featured expert instructors from the Nvidia AI Technology Center (Hong Kong), who provided students and faculty with hands-on experience in applying AI and HPC technologies in education and research.

Officiating guests included **Dr Yuk Lin CHOI**, Secretary for Education, **Ms Mei Mei LIM**, THE President for APAC, **Mr Andrew Cho Fai YAO**, Lingnan Council Chairman, and **Prof S Joe QIN**, President and Wai Kee Kau Chair Professor of Data Science, and **Prof Raymond Hon Fu CHAN**, Vice-President (Academics) cum Provost and Lam Man Tsan Chair Professor of Scientific Computing.

嶺南大學與泰晤士高等教育一連兩日於嶺大校園合辦「**2025 年泰晤士高等教育亞洲數碼大學峰會**」，以「**數碼轉型推動社會創新**」為主題。來自全球 90 多所大學及約 140 個機構的逾 300 名頂尖學者、政策專家及業界領袖，包括華為、阿里雲等代表齊聚，深入剖析大學如何善用人工智能等新興科技推動教學創新、促進可持續發展和推動社會各界進步。

為進一步打造「數碼校園」，嶺大舉行「**嶺南 HPC NexT 高效能運算數據中心**」開幕儀式，並首辦「**高效能運算周**」，邀得 NVIDIA 香港人工智能技術中心的專業培訓導師，為嶺大師生提供實戰訓練，推動 AI 及高效能運算技術在教學與研究上的實踐應用。

活動邀得教育局局長**蔡若蓮**博士、泰晤士高等教育亞太區總裁**林薇薇**女士、嶺大校董會主席**姚祖輝**先生、校長及韋基球數據科學講座教授**秦泗釗**，以及學術暨教務副校長及林文贊科學計算講座教授**陳漢夫**主持活動的開幕儀式。■





More Conferences

Contemplating the Figures of Ideas:
Imageries, Metaphors, and Rhetoric in
Premodern China

**24-25
May 2025**

2025 Lingnan International Conference
on Competition Policy and Industrial
Organization

**22-23
May 2025**

Lingnan University - Chinese in Africa/
Africans in China Research Network
Conference and Symposium: Evolving
Dynamics of Africa-China Relations and
Re-imagining the Future

**15-16
May 2025**

Hong Kong Quant Marketing
Conference 2025

**14
May 2025**

Lingnan Cognitive Science Conference
2025 - Neurocognitive Pathways:
Understanding Perception and Social
Processing in the Brain

**8
May 2025**

Postgraduate Conference 2025:
Navigating Complex Social Problems
through Interdisciplinary Approaches

**3 & 5
Apr 2025**

Silver Tech X Silver Economy
Symposium - Ageing Reimagined:
A Quality-Driven Development of
Silver Tech and Products in the Silver
Economy

**1
Apr 2025**

International Conference and
Workshop on Health and Well-being in
the Digital Era

**21-22
Feb 2025**

NEW RESEARCH & KT FUNDS

研發新資

Record High
創新高

HK\$ 30 million

for 49 GRF/ECS/HSSPFS projects

RGC Competitive Research Grants 研究資助局學術研究資助 2025/26

Lingnan University has delivered its best-ever performance in the latest 2025/26 funding exercise carried out by the Research Grants Council (RGC), covering the General Research Fund (GRF), Early Career Scheme (ECS), and Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme (HSSPFS). 49 Lingnan research projects have been supported, a 26% increase from last year, and the total subsidy has risen by 22% to nearly HK\$30 million, an unprecedented achievement in both the number of grants awarded and total funding.

嶺南大學在研究資助局公布的最新一輪優配研究金（GRF）、傑出青年學者計劃（ECS），以及人文學及社會科學傑出學者計劃（HSSPFS）的資助結果中，研究表現備受肯定。嶺大合共有 49 個研究項目成功獲批資助，較去年增加 26%；總資助金額近三千萬港元，較去年增加 22%，審批項目及總資助金額均創歷年新高。

Other Units 其他部門

6.5 HK\$ million 650 萬港元

School of Data Science 數據科學學院

2.8 HK\$ million 280 萬港元

including HK\$1 million from the **Strategic Topics Grant** for developing an innovative system to construct buildings autonomously and sustainably through 3D concrete printing

包括來自策略專題研究資助金的 100 萬港元，利用 3D 混凝土打印技術，打造一個自主和可持續的建築系統

School of Interdisciplinary Studies 跨學科學院

2.2 HK\$ million 220 萬港元

from the **Theme-based Research Scheme** for enhancing Hong Kong's role in sustainable supply chain finance via technology transformation

來自主題研究計劃，通過技術轉型提升香港在可持續供應鏈金融中的地位

Hong Kong and South China Historical Research Programme 香港與華南歷史研究部

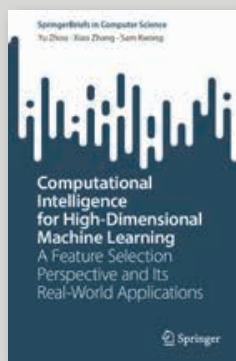
1.8 HK\$ million 180 萬港元

for cultural heritage and enhancing Chinese history education

用於文化遺產和提升中國歷史的教育

NEW BOOKS

新書推介



Computational Intelligence for High-Dimensional Machine Learning: A Feature Selection Perspective and Its Real-World Applications

Authors 作者：

Sam Tak Wu
KWONG

Yu ZHOU
周宇

鄺得互

Xiao ZHANG

School of
Data Science

張瀟

數據科學學院

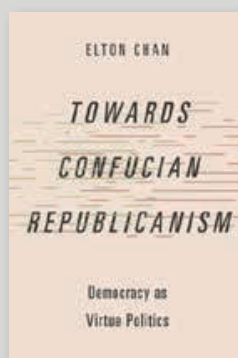


Writing to the Rhythm of Labor: Cultural Politics of the Chinese Revolution, 1942-1976

Author 作者：

Benjamin Joseph
KINDLER

Department of
Cultural Studies
文化研究系



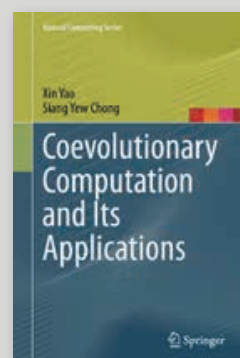
Towards Confucian Republicanism: Democracy as Virtue Politics

Author 作者：

Elton Wing Ching
CHAN

陳永政

Department of
Philosophy
哲學系



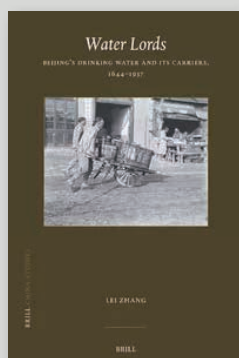
Coevolutionary Computation and Its Applications

Authors 作者：

Xin YAO
姚新

Siang Yew
CHONG

School of Data
Science
數據科學學院

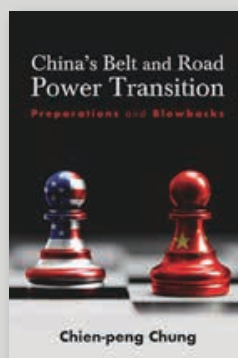


Water Lords: Beijing's Drinking Water and Its Carriers, 1644-1937

Author 作者：

Lei ZHANG
張雷

Department of
History
歷史系



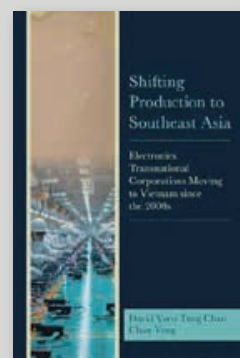
China's Belt and Road Power Transition: Preparations and Blowbacks

Author 作者：

Chien-peng
CHUNG

鍾健平

Department of
Government and
International Affairs
政府與國際事務學系



Shifting Production to Southeast Asia: Electronics Transnational Corporations Moving to Vietnam since the 2000s

Authors 作者：

David Yuen
Tung CHAN

Chun YANG
楊春

School of
Graduate Studies
研究生院



中國歷代文論評選

Author 作者：

Zong-qi CAI
蔡宗齊

Department of
Chinese
中文系



唐詩所以然

Author 作者：

Zong-qi CAI
蔡宗齊

Department of
Chinese
中文系

Lingnan 嶺大 60 Global Talent Recruitment 全球學者招募

As Lingnan University is moving towards its 60th anniversary and aspires to become a research-intensive comprehensive university in arts and sciences in the digital era, we have launched the Lingnan-60 Global Talent Recruitment to appoint over 60 leading scholars in interdisciplinary fields as tenured or tenure-track faculty members. Since its launch in January 2024, the University has received more than 7,000 applications from all over the world, resulting in around 30 appointments so far of prominent STEM scholars and Stanford's World Top 2% scientists.

隨著嶺南大學邁向 60 周年，並致力於在數字時代成為一所研究型文理融合大學，我們於 2024 年 1 月起開展了「嶺大 60 全球學者招募」計劃，旨在吸納超過 60 位跨學科領域的傑出學者加盟。迄今為止，嶺大接獲來自全球逾 7,000 宗申請，並成功聘用約 30 名傑出學者，包括知名的 STEM 學者及史丹福「全球首 2% 頂尖科學家」。

JOIN US !
加入嶺大 !

 Lingnan 嶺南大學
University 香港 Hong Kong

LINGNAN
60 Global Talent
Recruitment



李運倫教學大樓
PATRICK LEE WAN KUNG ACADEMIC BUILDING

Office of Research and Knowledge Transfer

Lingnan University
Tuen Mun
Hong Kong SAR, China

Tel: (852) 2616 8482

Fax: (852) 2591 9618

Email: orkt@LN.edu.hk

Lingnan University



www.LN.edu.hk

Office of Research and Knowledge Transfer



www.LN.edu.hk/orkt

If you would like to opt-out of receiving a printed copy and subscribe to the electronic version of newsletters by the Office of Research and Knowledge Transfer (ORKT), please send an email to let us know.

July 2025

Copyright © 2025 Lingnan University.
All rights reserved.



This newsletter is printed on environmentally friendly paper.

EDUCATION *for* SERVICE

作育英才 · 服務社會

